

TERRITOIRE  
DU  
RUANDA-URUNDI

USUMBURA, le 23 Juillet 1949.

23 Juillet

9.

N° 602

(Rappeler dans la réponse la date et le numéro)

Réponse au n°

du

Annexe

OBJET:

Transmis copie pour information à:

- Monsieur le Résident du Ruanda à KIGALI
- Monsieur le Résident de l'Urundi à KITEGA.

Usumbura, le 23 Juillet 1949.

Le Chef du Service des Affaires Economiques,

L. REYMANANS.,

sé./ L. REYMANANS.

RUHENGRI



Monsieur l'Administrateur de Territoire,

J'ai l'honneur de vous transmettre, en annexe  
5 copies de l'ordonnance n° 41/108 du 22 Juillet 1949,  
augmentant les prix d'achat minima à l'indigène du  
café parche.

Le Chef du Service des Affaires  
Economiques,

L. REYMANANS.,

A Monsieur l'Administrateur de Territoire

( T O U S )

RUHENGRI.



ORDONNANCE N° 41/108 DU 22 JUILLET 1949 FIXANT LES  
PRIX MINIMA D'ACHAT A L'INDIGENE DU CAFE PARCHE.

-----  
Le Commissaire Provincial,  
remplaçant le Gouverneur du Territoire du  
Ruanda-Urundi, en inspection;

Vu la loi du 27 août 1925 sur le Gouvernement du  
Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 Janvier 1926 qui pourvoit à  
l'exécution de cette loi;

Vu l'ordonnance législative n° 92/A.E. du 3 Mars  
1941, sur les prix payés à l'indigène pour le café du  
Ruanda-Urundi et l'achat des stocks invendus;

Vu l'ordonnance législative n° 41/222 du 17 Juin  
1948 relative à la production, commerce, détention et la  
transformation des produits végétaux, d'élevage, de chasse  
et de pêche;

Revu l'ordonnance n° 41/56 du 11 Mai 1949 fixant les  
prix minima d'achat à l'indigène du café en parche,

Revu l'ordonnance n° 41/91 du 29 Juin 1949 fixant  
les prix minima d'achat à l'indigène du café parche,

Ordonne:

Article premier:

Tous les prix figurant à l'article premier de  
l'ordonnance n° 41/56 du 11 mai 1949 fixant les prix  
minima d'achat à l'indigène du café en parche sont  
augmentés de un franc cinquante centimes.

Article deux:

L'Ordonnance n° 41/91 du 29 Juin 1949 est abrogée.

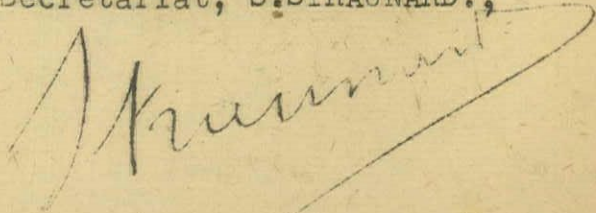
Article trois:

La présente ordonnance entre en vigueur immédiatement.

Usumbura, le 22 Juillet 1949.

sé./ M. DE RYCK.

Pour expédition conforme à la minute,  
Le Chef du Secrétariat, S. STRAUNARD.





ORDONNANCE N° 41/108 DU 22 JUILLET 1949 FIXANT LES  
PRIX MINIMA D'ACHAT A L'INDIGENE DU CAFE PARCHE.

-----  
Le Commissaire Provincial,  
remplaçant le Gouverneur du Territoire du  
Ruanda-Urundi, en inspection;

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement du  
Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 Janvier 1926 qui pourvoit à  
l'exécution de cette loi;

Vu l'ordonnance législative n° 92/A.E. du 3 Mars  
1941, sur les prix payés à l'indigène pour le café du  
Ruanda-Urundi et l'achat des stocks invendus;

Vu l'ordonnance législative n° 41/222 du 17 Juin  
1948 relative à la production, commerce, détention et la  
transformation des produits végétaux, d'élevage, de chasse  
et de pêche;

Revu l'ordonnance n° 41/56 du 11 Mai 1949 fixant les  
prix minima d'achat à l'indigène du café en parche,

Revu l'ordonnance n° 41/91 du 29 Juin 1949 fixant  
les prix minima d'achat à l'indigène du café parche,

Ordonne:

Article premier:

Tous les prix figurant à l'article premier de  
l'ordonnance n° 41/56 du 11 mai 1949 fixant les prix  
minima d'achat à l'indigène du café en parche sont  
augmentés de un franc cinquante centimes.

Article deux:

L'Ordonnance n° 41/91 du 29 Juin 1949 est abrogée.

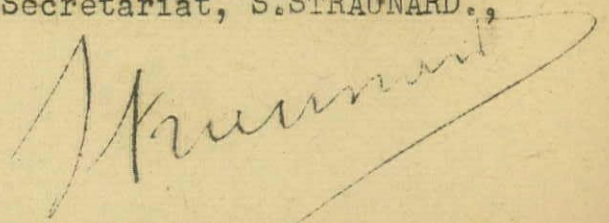
Article trois:

La présente ordonnance entre en vigueur immédiatement.

Usumbura, le 22 Juillet 1949.

sé./ M. DE RYCK.

Pour expédition conforme à la minute,  
Le Chef du Secrétariat, S. STRAUNARD.





-----  
Le Commissaire Provincial,  
remplaçant le Gouverneur du Territoire du  
Ruanda-Urundi, en inspection;

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement du  
Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 Janvier 1926 qui pourvoit à  
l'exécution de cette loi;

Vu l'ordonnance législative n° 92/A.E. du 3 Mars  
1941, sur les prix payés à l'indigène pour le café du  
Ruanda-Urundi et l'achat des stocks invendus;

Vu l'ordonnance législative n° 41/222 du 17 Juin  
1948 relative à la production, commerce, détention et la  
transformation des produits végétaux, d'élevage, de chasse  
et de pêche;

Revu l'ordonnance n° 41/56 du 11 Mai 1949 fixant les  
prix minima d'achat à l'indigène du café en parche,

Revu l'ordonnance n° 41/91 du 29 Juin 1949 fixant  
les prix minima d'achat à l'indigène du café parche,

Ordonne:

Article premier:

Tous les prix figurant à l'article premier de  
l'ordonnance n° 41/56 du 11 Mai 1949 fixant les prix  
minima d'achat à l'indigène du café en parche sont  
augmentés de un franc cinquante centimes.

Article deux:

L'Ordonnance n° 41/91 du 29 Juin 1949 est abrogée.

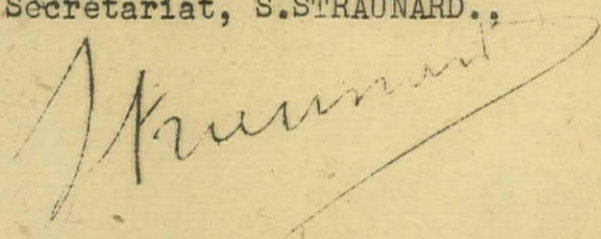
Article trois:

La présente ordonnance entre en vigueur immédiatement.

Usumbura, le 22 Juillet 1949.

sé./ M. DE RYCK.

Pour expédition conforme à la minute,  
Le Chef du Secrétariat, S. STRAUNARD..





ORDONNANCE N° 41/108 DU 22 JUILLET 1949 FIXANT LES  
PRIX MINIMA D'ACHAT A L'INDIGENE DU CAFE PARCHE.

-----  
Le Commissaire Provincial,  
remplaçant le Gouverneur du Territoire du  
Ruanda-Urundi, en inspection;

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement du  
Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 Janvier 1926 qui pourvoit à  
l'exécution de cette loi;

Vu l'ordonnance législative n° 92/A.E. du 3 Mars  
1941, sur les prix payés à l'indigène pour le café du  
Ruanda-Urundi et l'achat des stocks invendus;

Vu l'ordonnance législative n° 41/222 du 17 Juin  
1948 relative à la production, commerce, détention et la  
transformation des produits végétaux, d'élevage, de chasse  
et de pêche;

Revu l'ordonnance n° 41/56 du 11 Mai 1949 fixant les  
prix minima d'achat à l'indigène du café en parche,

Revu l'ordonnance n° 41/91 du 29 Juin 1949 fixant  
les prix minima d'achat à l'indigène du café parche,

Ordonne:

Article premier:

Tous les prix figurant à l'article premier de  
l'ordonnance n° 41/56 du 11 mai 1949 fixant les prix  
minima d'achat à l'indigène du café en parche sont  
augmentés de un franc cinquante centimes.

Article deux:

L'Ordonnance n° 41/91 du 29 Juin 1949 est abrogée.

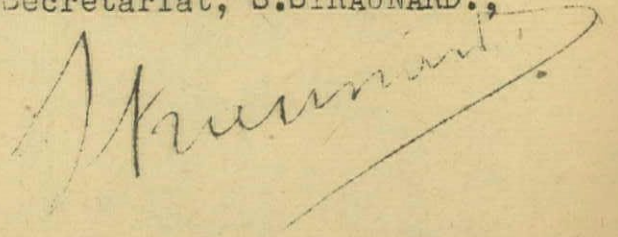
Article trois:

La présente ordonnance entre en vigueur immédiatement.

Usumbura, le 22 Juillet 1949.

sé./ M. DE RYCK.

Pour expédition conforme à la minute,  
Le Chef du Secrétariat, S. STRAUNARD.





ORDONNANCE N° 41/108 DU 22 JUILLET 1949 FIXANT LES  
PRIX MINIMA D'ACHAT A L'INDIGENE DU CAFE PARCHE.

-----  
Le Commissaire Provincial,  
remplaçant le Gouverneur du Territoire du  
Ruanda-Urundi, en inspection;

Vu la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement du  
Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 11 Janvier 1926 qui pourvoit à  
l'exécution de cette loi;

Vu l'ordonnance législative n° 92/A.E. du 3 Mars  
1941, sur les prix payés à l'indigène pour le café du  
Ruanda-Urundi et l'achat des stocks invendus;

Vu l'ordonnance législative n° 41/222 du 17 Juin  
1948 relative à la production, commerce, détention et la  
transformation des produits végétaux, d'élevage, de chasse  
et de pêche;

Revu l'ordonnance n° 41/56 du 11 Mai 1949 fixant les  
prix minima d'achat à l'indigène du café en parche,

Revu l'ordonnance n° 41/91 du 29 Juin 1949 fixant  
les prix minima d'achat à l'indigène du café parche,

Ordonne:

Article premier:

Tous les prix figurant à l'article premier de  
l'ordonnance n° 41/56 du 11 mai 1949 fixant les prix  
minima d'achat à l'indigène du café en parche sont  
augmentés de un franc cinquante centimes.

Article deux:

L'Ordonnance n° 41/91 du 29 Juin 1949 est abrogée.

Article trois:

La présente ordonnance entre en vigueur immédiatement.

Usumbura, le 22 Juillet 1949.  
sé./ M. DE RYCK.

Pour expédition conforme à la minute,  
Le Chef du Secrétariat, S. STRAUNARD.

